

## Registerharmonisierung

### Mitteilung 01-2018

### Terminplan der Lieferungen 2018

### eCH99, eCH94, Base delivery eCH20, Stimm- und Wahlregister eCH45

Sehr geehrte Damen und Herren,

Wir geben Ihnen hier unten den Terminplan bekannt der diversen Dateilieferungen für das Jahr 2018. Wir danken Ihnen bereits, dass Sie das Datei-Format, den Stichtag und den Lieferungszeitraum respektieren.

#### eCH99, eCH94, Base delivery eCH20:

Wie üblich erhält die Gemeinde einige Tage vor Lieferungstermin eine kurze Erinnerungsmeldung vom Kanton. Wenn eine Gemeinde, infolge von Ferien oder geplanter Abwesenheit des EWR-Vorstehers, ihre Daten zum festgelegten Termin nicht liefern kann, **so meldet sie dies unverzüglich** an Frau Coralie Robatel (026 305 15 16 oder E-Mail: [coralie.robatel@fr.ch](mailto:coralie.robatel@fr.ch)), um gemeinsam eine Alternativlösung zu finden.

#### Stimm- und Wahlregister eCH45:

Die Kanzlei, Herr Nicolas Fellay, wird Ihnen zu gegebener Zeit und nach und nach die Lieferungstermine der eCH45-Dateien senden. Wenn eine Gemeinde, infolge von Ferien oder geplanter Abwesenheit des EWR-Vorstehers, ihre Daten zum festgelegten Termin nicht liefern kann, **so meldet sie dies unverzüglich** an Herr Nicolas Fellay (026 305 10 63 oder E-Mail: [nicolas.fellay@fr.ch](mailto:nicolas.fellay@fr.ch)), um gemeinsam eine Alternativlösung zu finden.

Monat der Lieferung	Lieferungs-zeitraum	Datei-Format	Stichtag
Januar 2018	15 - 21.01.2018 15 - 21.01.2018 22.01 - 05.02.2018 (+5 Arbeitstage nach dem 31.01.)	eCH99 Base delivery eCH20 eCH99 (zusätzliche freiwillige empfohlene Lieferungen : Berechnung „zivilrechtliche Bevölkerung“)	31.12.2017 Tagesdatum 31.12.2017
Februar 2018	15 - 21.02.2018 15 - 21.02.2018	eCH94 Base delivery eCH20	31.01.2018 Tagesdatum
März 2018	15 - 21.03.2018 15 - 21.03.2018	eCH94 Base delivery eCH20	28.02.2018 Tagesdatum
April 2018	15 - 21.04.2018 15 - 21.04.2018	eCH99 Base delivery eCH20	31.03.2018 Tagesdatum
Mai 2018	15 - 21.05.2018 15 - 21.05.2018	eCH94 Base delivery eCH20	30.04.2018 Tagesdatum
Juni 2018	15 - 21.06.2018 15 - 21.06.2018	eCH94 Base delivery eCH20	31.05.2018 Tagesdatum

Juli 2018	15 - 21.07.2018 15 - 21.07.2018	eCH99 Base delivery eCH20	30.06.2018 Tagesdatum
August 2018	15 - 21.08.2018 15 - 21.08.2018	eCH94 Base delivery eCH20	31.07.2018 Tagesdatum
September 2018	15 - 21.09.2018 15 - 21.09.2018	eCH94 Base delivery eCH20	31.08.2018 Tagesdatum
Oktober 2018	15 - 21.10.2018 15 - 21.10.2018	eCH99 Base delivery eCH20	30.09.2018 Tagesdatum
November 2018	15 - 21.11.2018 15 - 21.11.2018	eCH94 Base delivery eCH20	31.10.2018 Tagesdatum
Dezember 2018	15 - 21.12.2018 15 - 21.12.2018	eCH94 Base delivery eCH2	30.11.2018 Tagesdatum
Januar 2019	15 - 21.01.2019 15 - 21.01.2019 <i>22.01 - 05.02.2019</i> (+5 Arbeitstage nach dem 31.01.)	eCH99 Base delivery eCH20 eCH99 (zusätzliche, freiwillige und empfohlene Lieferungen : Berechnung „zivilrechtliche Bevölkerung“)	31.12.2018 Tagesdatum 31.12.2018

Wir danken Ihnen bereits für Ihre wertvolle Mitarbeit im Jahr 2018 und grüssen Sie freundlich.

09.01.2018/CR